



# Sausheim

Village fleuri de Haute-Alsace



*En direct de la Mairie*



## *Dates à retenir*

### **Samedi 1<sup>er</sup> :**

- Petit marché de Sausheim
- Herbière 1<sup>er</sup> soléat
- Bourse Parentastics « Vide ta chambre ! »

**Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 :** 3<sup>e</sup> salon des VDI

**Lundi 3 :** Bus France Service

**Samedi 15 :** Soirée celtique de la Concordia

**Dimanche 19 :** Messe en alsacien

**Dimanche 30 :** Concert des Accordéonistes du Quatelbach

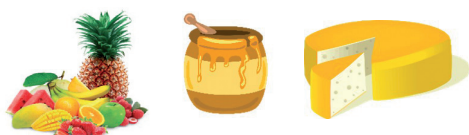
### **A l'Ed&n**

**Vendredi 7 :** Tryo

**Samedi 8 :** La promesse Brel

**Mercredi 12 :** les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus

**Vendredi 14 :** Fabien Olicard





SOMMAIRE

4. Actualités

7. Culture

9. Sport

10. Seniors

11. Médiathèque

12. Informations

13. Jardinage

14. Anniversaires

14. Etat Civil

Afin d'être informé en temps réel de tout événement important sur Sausheim, une application dédiée :

INFOS COMMUNE

APP

Téléchargeable sur l'App Store et Google Play

f Ville de Sausheim



## L'avenir des écoles de Sausheim

Dans l'Edito du « En Direct » de juin 2021, nous vous avons rendus attentifs aux difficultés à gérer les effectifs scolaires de la commune pour les années à venir. Les problématiques rencontrées s'expliquent par une population vieillissante de la commune (mais stabilisée), un potentiel foncier faible, le choix des familles pour un cursus monolingue ou bilingue, sans oublier des bâtiments scolaires énergivores.

Pour ces raisons, nous avons souhaité anticiper en détectant les signaux faibles, puis mener une réflexion en collaboration avec l'Education Nationale pour bâtir une évolution bénéfique pour tous, familles et équipes pédagogiques, et donner ainsi un avenir bienveillant à nos enfants déjà scolarisés, mais aussi aux futurs élèves.

Afin de mener cette prospective nous avons missionné, dès septembre 2021, un organisme extérieur et indépendant, l'ADAUHR (Agence Départementale d'Aménagement et d'Urbanisme du Haut-Rhin), chargé d'accompagner les élus dans leur prise de décisions.

La mission qui lui a été confiée portait sur 3 axes : l'analyse démographique, l'analyse immobilière, puis la construction de scénarios d'évolution de la situation (avec estimation financière).



Groupe scolaire Centre

En novembre 2022, une étude détaillée de l'offre scolaire a été présentée par l'ADAUHR aux membres du Conseil Municipal. Les conclusions de cette étude reposaient sur **3 possibilités** :

- **Scénario 1** : 1 groupe scolaire unique avec regroupement de tous les élèves maternels et élémentaires sur un site à bâtir et à définir (coût : 15 000 000 € TTC) ;
- **Scénario 2** : 2 groupes scolaires dont l'un à bâtir, regroupant les groupes scolaires Nord et Centre et la conservation du groupe scolaire Sud à réhabiliter (coût : 13 000 000 € TTC) ;
- **Scénario 3** : Réhabilitation des 3 groupes scolaires existants (coût : 4 500 000 € TTC).

A la vue des coûts importants estimés des scénarios 1 et 2 comportant de nouvelles constructions, et compte tenu des orientations financières actuelles du fait de la crise économique, les élus du Conseil municipal ont opté pour le scénario 3, le plus raisonnable. Pour rappel, celui-ci prévoit **la conservation des 3 groupes scolaires existants en opérant des travaux de réhabilitation énergétique, en 3 phases successives**. L'engagement de la Municipalité actuelle portera sur la réhabilitation du groupe scolaire Nord qui nécessitera le plus de travaux et permettra également d'importantes économies d'énergie.

Parallèlement à la décision du scénario 3, Monsieur le Maire a rencontré Madame l'Inspectrice de L'Education Nationale de la circonscription pour lui exposer les enjeux et tenir compte de son avis concernant les orientations à prendre pour anticiper la rentrée 2024, et d'éviter des fermetures de classes avant l'échéance de la rentrée 2024. En effet, ces réflexions communes visaient à définir une meilleure répartition des élèves par cycles et par cursus pour équilibrer les effectifs des 3 groupes scolaires, sans modifier la sectorisation scolaire, et conserver au mieux les équipes pédagogiques actuelles.

Ce travail important en accord avec l'Inspection Académique nous a confortés pour nos prises de décisions, d'autant que les effectifs prévus suite aux inscriptions pour la rentrée 2023, nous sont très défavorables. Et c'est parce que la commune met en place cette modification dans la répartition des élèves à compter de la rentrée 2024, que le Directeur Académique a décidé de ne pas fermer une classe en septembre prochain.

Aussi, dès début mars, les 6 directrices d'école de la commune conviées par Mme l'Inspectrice et en présence de la Municipalité, ont été informées des conclusions de la prospective menée avec l'ADAUHR et de la future répartition des élèves dans les 3 groupes scolaires. Par ailleurs, une présentation approfondie des décisions prises pour la rentrée 2024, suivie d'un débat, a été faite aux membres du Conseil Municipal fin mars.

## EN PRATIQUE :

**Année scolaire 2023/2024, AUCUN CHANGEMENT.**

**Année scolaire 2024/2025, NOUVELLES REPARTITIONS DES ELEVES.**



**Groupe scolaire Nord**

- **Au groupe scolaire Nord** : regroupement des élèves monolingues maternels et élémentaires des secteurs Nord et Centre (site monolingue des secteurs Nord et Centre).
- **Au groupe scolaire Centre** : regroupement des élèves bilingues maternels et élémentaires (site bilingue), exceptés la Petite Section bilingue et la classe de CM2 bilingue.
- **Au groupe scolaire Sud** : site monolingue du secteur Sud, et pour équilibrer l'ensemble des effectifs des 3 groupes scolaires, la 1<sup>ère</sup> année en maternelle en cursus bilingue (Petite Section) et la classe de CM2 bilingue se feront au groupe scolaire Sud.

S'agissant des horaires d'entrées et de sorties des écoles :

- Groupes scolaires Nord : 8h00-11h30 / 13h30-16h00 (inchangés)
- Groupe scolaire Centre : 8h00-11h30 / 13h30-16h00
- Groupe scolaire Sud : 8h10-11h40 / 13h40-16h10 (inchangés)

Ainsi, **pour préparer au mieux cette échéance de la rentrée 2024**, nous avons tenu à vous informer très tôt, 18 mois avant la mise en œuvre opérationnelle, pour que vous, les familles, les équipes enseignantes et tous les acteurs de la vie scolaire, puissiez vous adapter à cette nouvelle organisation future et prendre éventuellement les dispositions nécessaires.

Pour finir, cette nouvelle configuration permettra :

- la conservation de deux groupes scolaires monolingues au Nord et au Sud de la commune ;
- une école de quartier dans le secteur Sud, très appréciée par les familles.
- la réduction des déplacements aux heures de sorties pour les familles avec la mise en place de sites par cursus.
- l'alignement des horaires du groupe scolaire Centre à ceux du groupe scolaire Nord (ouverture des portes à 7h50) - horaires sollicités par les familles.
- des effectifs scolaires plus équilibrés dans nos écoles.



**Groupe scolaire Sud**

**Michèle DUDA**

**Adjointe au Maire en charge des Affaires Scolaires et de la Jeunesse**



## SAMEDI 1<sup>ER</sup> AVRIL : LE PETIT MARCHÉ DE SAUSHEIM UN MARCHÉ HEBDOMADAIRE

Suite au succès rencontré, Le premier marché va dorénavant se dérouler **tous les samedis matin de 8h00 à 12h00.**

Les étals suivants seront présents :

### Le samedi 1<sup>er</sup> avril :

- Ponton & Fils, primeurs en fruits et légumes,
- Nicolas Philippe, créateur du camion « La Yaute and cow », spécialisé dans la vente de produits savoyards et suisses,
- Adrien Eckes, apiculteur de Sausheim,
- «Fées pour Elles» micro-entreprise artisanale qui propose différents bijoux réversibles
- L'association des arboriculteurs de Sausheim qui vendront leur production de jus de pommes.



### Le samedi 8 avril :

- Ponton & Fils, primeurs en fruits et légumes.

### Le samedi 15 avril :

- Ponton & Fils, primeurs en fruits et légumes.
- Nicolas Philippe, créateur du camion « La Yaute and cow », spécialisé dans la vente de produits savoyards et suisses,

### Le samedi 22 avril :

- Ponton & Fils, primeurs en fruits et légumes.

### Le samedi 29 avril :

- Ponton & Fils, primeurs en fruits et légumes.

Cette liste n'est pas exhaustive et nous espérons que d'autres commerçants rejoindront ce marché toujours dans le souci de ne pas concurrencer les commerçants du centre village qui font la richesse de notre commune.

**Continuez à venir nombreux soutenir cette initiative de proximité et de rencontre !!!**



A5122624

# Vente de Miel ici

Adrien ECKES  
Apiculteur - récoltant  
06.64.43.78.07



# SOCIETE D'HISTOIRE

## Récit de l'expulsion de la famille Fawer en décembre 1940

Alice Klein, née Fawer était une petite fille dans une fratrie de 7 enfants. Elle se rappelle très bien de cet évènement tragique qui l'a marquée à jamais.

« Ce 13 décembre, maman faisait la lessive; le linge trempait dans une cuve à la cuisine. Dehors, il faisait froid (- 20°C). Le petit frère de 3 mois dormait dans son berceau. Il était midi; nous allions nous mettre à table quand 2 agents de la Gestapo, flanqué d'un chien, firent irruption dans la cuisine... Ils nous donnèrent l'ordre de ramasser quelques affaires, un sac par personne. Il fallait être prêt dans l'heure. Mon père et mon frère furent cherchés à l'usine. Comme ma mère était encore un peu ronde 3 mois après l'accouchement, un policier, qui croyait qu'elle était enceinte lui fit remarquer qu'elle pouvait rester... Elle l'a alors emmené dans la chambre pour lui montrer le bébé qui dormait. Interdiction lui fut signifiée d'emmené le landau !

- Si je n'ai pas le droit d'emmené ses affaires, alors je tue le bébé et je l'enterre ici. Au moins je saurai où il est !  
Devant une telle détermination, le jeune policier céda et le landau fut chargé au maximum. Entre temps mon père était rentré. Il voulait incendier la maison et les dépendances pour ne rien laisser aux nazis. Mais les voisins arrivèrent à l'en dissuader. Il détruisit quand même ce qu'il put et l'horloge Westminster passa par la fenêtre... Il a fallu tout laisser : les machines agricoles, les animaux (5, 6 vaches, 1 cochon, lapins et poules). Tout en travaillant à l'usine, il continuait de mener un train de culture.

La raison de notre expulsion : mon père Marcel (d'origine suisse) s'était fait naturaliser Français en 1938; il travaillait à l'usine à gaz de Mulhouse. A la Gestapo, nous étions classés « irrécupérables »... On nous conduisit sur la place du village où des autocars attendaient. Sont venus nous rejoindre : d'autres malheureux sausheimois, d'autres expulsés dont Auguste Wicky le maire socialiste de Mulhouse... Des gens sont venus nous dire adieu et nous donner des victuailles. Un oncle apiculteur nous a remis au dernier moment par la fenêtre du bus un pot de miel, qui nous a été bien utile pendant le voyage pour nourrir le bébé. Direction : l'actuel institut St André à Cernay, lieu du regroupement.

Nous y avons passé environ 8 jours sur la paille et avec peu de nourriture; les hommes et les femmes étaient séparés. Puis un jour, embarquement à la gare de Mulhouse. Un allemand a arraché brutalement le landau des mains de la mère avec tout le précieux chargement. Maman a tout juste pu prendre le bébé... Puis le train a quitté notre chère Alsace en direction du sud-ouest et de la zone libre pour un voyage vers l'inconnu. Qu'allions nous trouver sur place ? C'était angoissant. Quel malheur ! ».

**La suite dans les 2 prochains articles du « En direct » :**

- **Le séjour forcé dans le Lot**
- **Le retour en Alsace en juin 1945**

Alice Klein-Fawer

Jean-Jacques Pflieger, Société d'Histoire de Sausheim

## LES ARBORICULTEURS DE SAUSHEIM : JUS DE POMME ARTISANAL



**La vente de samedi 1er avril se fera sur le Petit Marché de Sausheim.**  
**Vente de cubis de JUS DE POMME de 3 litres au prix de 6.50 € le cubi.**  
Avril est le mois où les pommiers sont en fleurs.  
**Visite du verger possible au : 07.64.47.25.10**

## BUS FRANCE SERVICES

Le bus France Services sera présent, à Sausheim, le lundi 3 avril 2023, de 13h30 à 17h30, sur le parking du complexe sportif Roger Hassenforder - 22 rue des Grains.

**Compte tenu que les deux premiers lundis du mois de mai sont fériés, et pour maintenir une permanence, le Bus France Service viendra le vendredi 5 mai de 13h30 à 17h30.**

**N'oubliez pas de vous inscrire en appelant le 03.89.45.90.02 ou le 07.71.83.37.25**



## JEUDI 13 AVRIL 2023 : LES ELUS A VOTRE ECOUTE

Le jeudi 13 avril, à partir de 18h30, les élus vous donnent rendez-vous à la Maison Bleue, située 103 rue de Mulhouse. N'hésitez pas à venir échanger avec eux ou à venir poser toutes vos questions concernant les projets de la commune.

Merci d'annoncer votre venue en appelant la mairie annexe au 03.89.56.09.90.





# JOURNEE CITOYENNE 2023



## Samedi 13 mai 2023

**Tous ensemble, engageons-nous pour la beauté et la propreté de notre village. Bien vivre dans notre village est un enjeu qui nécessite l'implication des habitants et acteurs de la commune.**

Nous vous invitons à vous inscrire nombreux et participer à notre JOURNEE CITOYENNE qui se tiendra le 13 mai 2023. Divers ateliers sont proposés tels que de l'entretien d'espaces verts, des plantations, du ramassage de déchets, des travaux de peinture, de rénovation, du désherbage, ainsi que divers autres travaux.

Cette action, riche en échanges, qui se déroule dans la plus grande convivialité et la bonne humeur, est un réel vecteur de lien social. Bénévoles des différentes associations, familles, parents et enfants des écoles du village, habitants de tout âge, agents communaux et élus œuvrent ensemble pour le village.

Toutes les personnes, soucieuses de leur cadre de vie, seront bienvenues à cette matinée solidaire et conviviale.

Cette action citoyenne se tiendra le :

**SAMEDI 13 mai 2023 à 8h00,**

**RDV au Centre Technique Municipal - 31 rue de Mulhouse**

8h00 : Accueil, petit déjeuner

Attribution des secteurs, ateliers et distribution des tee-shirts.

8h30 : **Départ vers les différents secteurs et ateliers**

11h30 : **Fin de l'opération et retour au Centre Technique Municipal**

11h45 : Déjeuner convivial au Centre Technique Municipal, pour ceux qui le souhaitent.

**Nous comptons sur vous...**

**Pensez à vous munir de gants et autres outillages**



✂-----  
Formulaire à déposer au secrétariat des services techniques, ou par mail à [secretariatst@ville-sausheim.fr](mailto:secretariatst@ville-sausheim.fr) pour le : **10 avril 2023.**

Nom : ..... Prénom : ..... Tél : ..... Adresse mail : .....

Ateliers souhaités et numéro par choix de préférence de 1 à 7\* :

(\*selon vos souhaits nous essaierons de vous positionner dans l'atelier adéquat)

Travaux de rénovation	Entretien d'espaces verts	Travaux de peinture	Plantation	Désherbage	Ramassage de déchets	Travaux divers

Autres suggestions d'ateliers réalisables : .....

NOM et Prénom	Taille du tee-shirt			Participation au buffet	
	8 - 10 - 12 ans	S - M - L	XL - XXL - 3XL	OUI	NON



## SAMEDI 15 AVRIL : SOIREE CELTIQUE

**SAMEDI 15 AVRIL 2023**  
20h à l'Espace Dollfus & Noack

# GRANDE SOIREE CELTIQUE

avec les groupes

**BEZED'H** **QUATR'QUART**

Concert soirée dansante - restauration et buvette

Tarifs  
- Entrée Adulte : 20€  
- Entrée -12 ans : 10€  
En prévente  
- Entrée Adulte : 18€  
- Entrée -12 ans : 10€  
- Formule Repas + Entrée : 35€ (plat + dessert + café + boisson)

Organisée par **MUSIQUE CONCORDIA SAUSHEIM**

Scannez pour réserver

Réservation au  
**07 83 79 54 75**  
[reservation@concordia.asso.fr](mailto:reservation@concordia.asso.fr)

**Concordia SAUSHEIM** Soirée Celtique 15 Avril 2023  
**Les réservations sont ouvertes**

Jigs irlandaise, réels écossais, gavottes bretonnes aux accents jazzys, c'est dans un voyage à travers les terres celtes que nous vous invitons le 15 Avril 2023.

Musiques celtiques rocks et festives avec les musiciens de **BEZED'H** mêlées à un paysage sonore plus Folk avec le groupe **quatr'Quart**.  
Venez profiter de cette soirée et dénouer vos jambes sur la piste avec les danses folkloriques.  
Pour vous désaltérer et restaurer tout en restant dans l'ambiance, nous vous proposons bière irlandaise, cidre, crêpes, ...

Vous souhaitez manger tranquillement avec vos amis, réservez la formule complète :  
**Votre billet d'entrée en prévente avec un plat traditionnel** (tourte irlandaise avec salade verte, une boisson au choix, café, dessert) à **35.00 €** (uniquement en prévente).  
**Tarif entrée prévente** : entrée adulte 18 € / enfant de -12 ans : 10€  
**Tarif entrée sur place** : entrée adulte 20 € / enfant de -12 ans : 10€

### Renseignements et réservations :

Tél **07 83 79 54 75** ou via le QR code  
mail : [reservation@concordia.asso.fr](mailto:reservation@concordia.asso.fr)



Alors réservez vite vos places, grâce au coupon réponse à retourner avec le chèque à l'ordre de **Musique Concordia Sausheim** 31, Rue de Mulhouse – 68390 SAUSHEIM (boite aux lettres à l'arrière du bureau de police)

Nom-Prénom : \_\_\_\_\_ Tél \* : \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Email \* \_\_\_\_\_

Entrée prévente adulte : \_\_\_\_\_ X 18 € = \_\_\_\_\_ €  
Entrée prévente enfant -12 ans \_\_\_\_\_ X 10 € = \_\_\_\_\_ €  
Entrée + repas (uniquement en prévente) \_\_\_\_\_ X 35 € = \_\_\_\_\_ €

\* Obligatoire, vous recevrez votre confirmation de réservation par email ou sms

## SAMEDI 6 MAI : CONCERT ANNIVERSAIRE

### La Musique Concordia de Sausheim fête ses 140 ans !

Avec la participation de l'École de musique et des Harmonies Municipales de Saint-Amarin et Sierentz

**20h à l'ED&N - SAUSHEIM**

Les musiciens de l'Harmonie de Sausheim sont heureux de vous inviter à fêter avec eux leur 140ème anniversaire, autour d'un programme festif et haut en couleur. Les élèves de l'ensemble « Musicools » sous la direction de Romain SCHIEBER auront l'honneur de débiter ce concert avec des pièces de leur répertoire. Pour poursuivre notre soirée l'harmonie vous emmènera en voyage à travers le temps et retracera ses 140 années d'existence en musique, avec des pièces tirées de son répertoire de 1883 à 2023. Vous pourrez apprécier « L'ouverture de la Cavalerie légère » de Franz von Suppé, « James Last Golden Hits », la célèbre musique du film « Backdraft » de Hans Zimmer, ou encore « Rikudim » de Jan Van der Roost. Laissez-vous entraîner en musique au fil des époques avec les musiciens de l'harmonie sous la direction de Nicolas JARRIGE. En deuxième partie de soirée vous aurez le plaisir d'entendre l'orchestre des 3S, comme Saint-Amarin, Sausheim et Sierentz. Les trois orchestres dirigés par notre chef. Près de 90 musiciens vous feront découvrir des pièces comme « Pompeï » de José Alberto Pina, ou encore « Celtic Force » de Mario Bürki.

Nos programmes musicaux vous réservent encore d'autres belles surprises que vous aurez l'occasion de découvrir lors de ce concert du 140ème anniversaire !

**ENTRÉE LIBRE - PLATEAU**

Vous êtes musiciens et vous souhaitez intégrer notre association ? Alors n'hésitez pas à nous contacter ([secretariat@concordia.asso.com](mailto:secretariat@concordia.asso.com)) ou nous rencontrer le mardi soir dans notre local de répétition dans l'enceinte de Dollfus & Noack.

**SAMEDI 6 MAI 2023**  
20h à l'ED&N - SAUSHEIM

# CONCERT ANNIVERSAIRE

La Musique Concordia Sausheim fête ses **140 ANS**

avec les Musiques Municipales de Sierentz et de Saint-Amarin et l'École de Musique de Sausheim

Entrée libre - Plateau

**Sausheim** Office Municipal des Sports et des Arts Populaires de Sausheim **Dollfus & Noack**



## MESSE EN ALSACIEN



e Frierjohr  
fer unseri  
Sproch

Dimanche  
23 avril 2023  
à 10 heures

**Elsasser  
Mass**

Messe en alsacien

SAUSHEIM Eglise Saint-Laurent

## PARTAGE ET AMITIÉS



aci  
Sausheim

Partage  
et Amitiés

Prochaine rencontre  
jeudi 20 avril 2023

## CLAVISCHOOL : COMPOSITION AU PIANO

Christian Weber, professeur de piano à la Clavischool vous présente sa dernière création musicale au piano : **Songe d'automne.**

Vous pouvez écouter ce morceau de piano sur Youtube, en tapant dans la barre de recherche : Songe d'automne Christian Weber.



Vous pouvez me laisser vos commentaires sur [clavischool@wanadoo.fr](mailto:clavischool@wanadoo.fr)

# DIMANCHE 30 AVRIL : FEDERATION DES ASSOCIATIONS D'ACCORDEONS DU HAUT-RHIN

Les Accordéonistes du Quatelbach accueillent la Fédération des Associations d'Accordéons du Haut-Rhin

**DIMANCHE 30 AVRIL 2023**

La Fédération des Associations d'Accordéons du Haut-Rhin a choisi Sausheim pour tenir son Assemblée Générale.

Pour clôturer ce moment statutaire, un concert sera donné.

**entrée libre - plateau**

**DIMANCHE 30 AVRIL 2023 A 15 H 00 en l'église Saint-Laurent de Sausheim  
avec la participation de l'Accordéon Club de Pulversheim.**

Les Accordéonistes du Quatelbach assureront la partie finale de ce concert.

Nous serons très heureux de vous accueillir pour ce moment de partage musical.



*Sport*

## SAMEDI 5 MARS : CHAMPIONNATS INTERDEPARTEMENTAUX TEAMGYM

Les deux équipes TEAMGYM de Sausheim ont concouru ce samedi 5 Mars à Sausheim pour les championnats interdépartementaux Teamgym.



L'équipe National C est parvenue à atteindre la première marche du podium face à ses concurrents de Kingersheim. Cette équipe se composait de Tamara AGBESSI, Emma KALTENBERGER, Eline SCHREINER, Axel DARRODES, Cybille STRAUDEL, Elea DI GIANO et Marine MURA. Entraînées par Raphaëlle SCHREINER et Lionel BRISSIAUD.

L'équipe en Fédéral A Mixte finit en seconde position à 0,3 points de la première place ratée de peu suite à une chute. Cette équipe se compose Enoline BRISSIAUD, Justine STADELMANN, Manon GUINOT, Camille GUINOT, Emma GONCALVES, Marilou ROZEK, Eva DI GIANO, Arsène JOOS et Eyoub SADREDDINE. Entraînés par Laure OUDINA et Lisa HOUOT.

Une belle seconde étape et du travail à venir pour atteindre de beaux résultats pour le championnat Grand Est qui arrive fin mars.

**Bravo à eux ainsi qu'à leurs coachs respectifs et espérons toujours de beaux résultats pour la suite.**





## Seniors

Les premiers mois de l'année sont déjà derrière nous, les activités commencent tout doucement par prendre leur quartier d'été à l'extérieur de l'établissement. En effet dès que le soleil sera de la partie, les séances de gym, les après-midis jeux se dérouleront sur la terrasse.

Mais ce mois-ci, plutôt que de vous présenter les fêtes et autres animations quotidiennes, je souhaite profiter de ces quelques lignes pour vous inviter à rejoindre les professionnels qui s'investissent au quotidien auprès des résidents. En effet, nous sommes à la recherche de professionnels pour renforcer les équipes, de l'aide-soignante à l'infirmière en passant par les apprentis. N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez exercer un métier en humanité et empathie envers les personnes âgées accueillies.

**Retrouvez toutes nos offres d'emploi sur notre site internet : [www.ehpad-quatelbach.fr](http://www.ehpad-quatelbach.fr).**

Si vous avez des talents de cuisinier, nous pourrions également vous accueillir.

**Valérie Volpe, Directrice**



## Communauté de paroisse du Quatelbach - Sainte Edith Stein Baldersheim, Battenheim, Illzach, Modenheim, Sausheim

<b>RAMEAUX</b>	<b>Samedi 1er avril</b> à 18h à Modenheim et Baldersheim <b>Dimanche 2 avril</b> à 9h30 à Sausheim et Battenheim, 11h à Illzach
<b>JEUDI SAINT</b>	<b>6 avril 19h30</b> à Sausheim, messe unique suivie de l'adoration du St Sacrement jusqu'à 23h. Les enfants et les jeunes sont les bienvenus.
<b>VENDREDI SAINT</b>	<b>7 avril à 15h Passion du Seigneur</b> à Illzach, Modenheim Sausheim, et Baldersheim
<b>VIGILE PASCALE</b>	<b>8 avril à 20h30</b> à Baldersheim, baptême communion et confirmation de Léolie Momo Evah
<b>PÂQUES</b>	<b>8 avril à 9h30</b> à Sausheim, 9h30 à Modenheim

Messes	Samedi 18h	Dimanche 9h30	Dimanche 11h
15/16	Modenheim Baldersheim	Sausheim Battenheim	Illzach
22/23	Illzach	<b>10h Messe en alsacien à Sausheim</b>	11h00 à Modenheim + 9h30 à Baldersheim
29/30	Baldersheim	Sausheim Battenheim	Illzach

**Veillez signaler votre présence au secrétariat de la communauté de paroisses au 03 89 52 77 99.**

**Internet :** <http://quatelbach.fr>  
<https://www.facebook.com/cp.quatelbach/>

### Presbytère St. Jean-Baptiste

5 rue Kielmann 68110 Illzach - Tél. 03 89 52 77 99

e-mail : [accueil@quatelbach.fr](mailto:accueil@quatelbach.fr)

Mardi et jeudi : de 9h00 à 11h00 + 14h00 à 16h00

Mercredi et vendredi : de 14h00 à 16h00

### Contacts :

- Curé Damien Fedor, Tél 03 89 52 77 99,
- [cure@quatelbach.fr](mailto:cure@quatelbach.fr), accueil vendredi 16h-18h au presbytère d'Illzach, en cas d'urgence Tél. 06 87 79 05 16.
- Père Michel Dziedzic, prêtre coopérateur, 09 81 71 38 10, presbytère de Sausheim, en cas d'urgence 06 28 68 31 60.
- Diacre Lucien Marchetti, 03 89 46 22 16
- Diacre Yves Bartot, 03 89 45 14 70.
- Sophie Megnassan, pastorale des enfants, accueil jeudi de 15h à 17h - [sofmegjes@gmail.com](mailto:sofmegjes@gmail.com) - 06 61 54 87 34.

- **Messes à Sausheim en semaine :** mardi à 8h30, vendredi chapelet à 17h30 suivi de la messe à 18h.
- **Ecole de prière** pour les enfants de 6 à 13 ans, du 19 au 21 avril 2023, de 9h à 17h, à Salle du caveau à Illzach-Modenheim, sous l'église St Bernard. Renseignements et inscription : Sophie Megnassan
- **Comment poursuivre le chemin après le décès d'un être cher ?** L'équipe prêtres-diacres-laïcs de notre communauté de paroisses propose aux familles qui ont été touchées par un deuil en l'année 2022, une matinée de partage, d'échange et d'amitié, à la salle paroissiale Saint Jean-Baptiste d'Illzach, à 9h00 avec possibilité de la messe à 11h00, le dimanche 16 avril 2023.

# Du côté de la médiathèque

## CONCOURS

du 11 avril au 17 mai 2023

## CRÉATION D'UNE COUVERTURE DE LIVRE

Illustrez un titre sous forme de couverture de livre



### COMMENT CRÉER SA COUVERTURE DE LIVRE?

✍ Imaginez la couverture d'un livre d'après le titre correspondant à votre catégorie d'âge.

📄 Les titres à illustrer :

6-10 ans : *Le vilain petit calamar*

11-16 ans : *Le seigneur des coraux*

Adultes (+ de 17 ans) : *Les rêveries du poisson solitaire*

⚠ Technique libre : dessin, collage, etc...  
Format A4 obligatoire.

Le titre du livre doit apparaître dans votre création.

💡 Vous pouvez vous inspirer des résumés à découvrir dans le règlement.

## Histoires et bricolage

Des histoires de dinosaures à écouter, et ton dinosaure à fabriquer !



**MERCREDI 12 AVRIL 2023**  
à 10h00  
ou à 14h00  
ou à 16h00

Pour les enfants de 5 à 8 ans.



Déposez votre participation à la Médiathèque avant le mercredi 17 mai 2023 !

Venez voter lors de la Fête de la Médiathèque le samedi 3 juin 2023 de 14h00 à 18h00 !

Récompenses pour les trois premiers de chaque catégorie !



Découvrez le titre de livre à illustrer correspondant à votre catégorie d'âge ainsi que le bulletin d'inscription à la Médiathèque de Sausheim ou en consultant le règlement du concours sur :

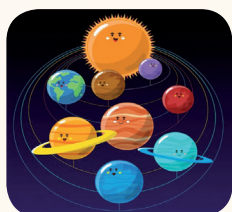
[www.biblio-sausheim.fr](http://www.biblio-sausheim.fr)

Concours organisé par la Médiathèque de Sausheim - [www.biblio-sausheim.fr](http://www.biblio-sausheim.fr)  
[biblio.accueil@ville-sausheim.fr](mailto:biblio.accueil@ville-sausheim.fr) - 03.89.56.49.01

## Astronomie

Viens enquêter sur la planète mystère, qui se cache parmi les 8 planètes de notre système solaire.

Tu pourras ensuite inventer et dessiner la 9ème planète du système solaire.



**JEUDI 20 AVRIL 2023**  
à 10h00

Pour les enfants de 8 à 11 ans.

## Club lecture

Des romans à lire et à partager !!!

Nous vous proposons de nous retrouver et de passer un moment agréable et convivial en partageant nos impressions de lecture autour des romans sélectionnés pour ce club de lecture.

**Vendredi 26 à 17h30**

Les places étant limitées, la réservation est obligatoire.



Animations gratuites sur inscription à la Médiathèque de Sausheim  
[biblio.accueil@ville-sausheim.fr](mailto:biblio.accueil@ville-sausheim.fr) - 03.89.56.49.01 - [www.biblio-sausheim.fr](http://www.biblio-sausheim.fr)



## PASSAGE DE LA BALAYEUSE EN AVRIL

	Circuit	Quartier
<b>Lundi 3</b>	1	Zones d'activités
<b>Mardi 4</b>	2	Quartier Sud - Quartier des Poètes Quartier Ile Napoléon
<b>Mercredi 5</b>	3	Centre du village - Quartier nord-ouest
<b>Jeudi 6</b>	4	Quartier Fleurs - Chant des Oiseaux Quartier des Muses
<b>Vendredi 14</b>		Circuit Grands Axes + parking Dollfus et Noack
<b>Vendredi 28</b>		Circuit Grands axes + Centre du village



## CARNAVAL A L'ECOLE ELEMENTAIRE CENTRE

L'école élémentaire du Centre de Sausheim a fêté le carnaval le jeudi 9 mars. A cette occasion, plusieurs ateliers ont été organisés autour du thème de carnaval : lectures d'histoires, parcours sportif, fabrication de masques et culture allemande. L'école a également eu la chance d'accueillir des troupes de Gugga Musik : les KREMPEL WAGGES de Rixheim et les SPACK WAGGES de Pfastatt qui ont apporté bonbons et confettis. Ils ont apporté une touche authentique de carnaval au sein de l'école.

## LES COPAINS D'ABORD : VACANCES DE PRINTEMPS

### COPAINS INDIENS

Dates : du lundi 17 au jeudi 21 avril

Age : 7-14 ans

Une semaine sur le thème des indiens avec une nuitée dans un tipi et deux jours à Europa-Park. Activités sportives, activités manuelles, grand jeu, etc. Accueil de 8h00 à 17h00 à Sausheim. Pique-nique et goûter tirés du sac (sauf mercredi soir et jeudi).

Tarifs : de 190 à 270 € selon les revenus et le lieu d'habitation.

### ENTRE METIERS ET PASSION

Dates : du lundi 17 au vendredi 21 avril

Age : 8-14 ans

Pompier, coach sportif, artiste, menuisier, agriculteur... Viens à la rencontre de passionnés qui en ont fait leur métier pour une immersion dans leur quotidien. Accueil de 8h30 à 9h00 et départ à 17h00 à Sausheim. Pique-nique et goûter tirés du sac.

Tarifs : de 90 à 130 € selon les revenus et le lieu d'habitation.

### STAGE D'ESCALADE

Dates : du lundi 24 au jeudi 28 avril

Age : 8-12 ans

Une semaine pour découvrir l'escalade. De façon ludique sur site naturel ou sur mur artificiel en cas de mauvais temps. Chaque jour un site différent pour s'initier ou se perfectionner : Fort de la Miotte à Belfort, Hirnelstein à Steinbach, la Justice à Belfort, lac d'Alfeld à Sewen, Gueberschwih. Accueil de 8h30 à 9h00 et départ de 17h00 à 17h30 à Sausheim. Pique-nique et goûter tirés du sac.

Tarifs : de 90 à 130 € selon les revenus et le lieu d'habitation.

### MINI-SEJOUR DANS LE VAL DE VILLE

Dates : du mardi 25 au jeudi 27 avril

Age : 6-12 ans

Trois jours entre nature et activités ludiques : centre nautique Aquavallées à Bassemberg, balade au bord du lac de Gérardmer, laser game, visite de Ribeauvillé et de la chocolaterie Stoffel. Déplacement en véhicules 9 places. Hébergement au domaine de Lalaye au cœur de la forêt.

Tarifs : de 77,50 à 113 € selon les revenus et le lieu d'habitation.

### Renseignements :

Association les Copains d'Abord, 20d rue Jean de la Fontaine  
68 390 SAUSHEIM

03.89.46.88.50 – accueil@lcda-asso.net – www.lcda-asso.net



# Jardinage



« On plante, on arrose, on partage »



## « Osterputz\* » au verger partagé Fêtons ensemble le printemps, dans la bonne humeur et en équipe !

\*Ménage à fond, tradition alsacienne de printemps,  
autour de Pâques.



**Rendez-vous au verger pédagogique partagé  
(angle rue Neuve/ rue des Bains)  
Samedi 15\* avril, à partir de 9h30  
2 activités au choix :**

- le nettoyage des plates-bandes
- la protection des bacs avec de la lasure

Merci d'apporter votre matériel : gants, pinceau plat, chiffon, sécateur, bêche, binette, fourche-bêche, seau, ... (au choix !)

\*Si le temps est à la pluie, l'atelier sera reporté au 22 avril, même heure.

**Inscription par mail ou sms.**

**À très bientôt, nous vous attendons nombreux !**

Suivez-nous sur notre page **Facebook : ics sausheim.**

Pour nous écrire : [icsausheim@gmail.com](mailto:icsausheim@gmail.com)

Nous téléphoner ou nous laisser un message : 03 89 45 65 56



## LES JARDINS FAMILIAUX : AVRIL

### Je suis une abeille et j'ai un message pour toi.

Je vis 40 jours. Ma vie est courte. Mon existence date de 150 millions d'années avant la tienne. 80% des plantes à fleurs et cultivées dépendent de ma pollinisation. Ça représente le tiers de tout ce que tu manges. Tu ne le sais peut-être pas, mais c'est grâce à moi si tu peux boire un bon café le matin, manger des fruits, des légumes, des noix.

Je butine près de 700 fleurs par jour afin d'assurer leur pollinisation. Dès que la température le permet, je suis dehors et je travaille sans relâche. Ma mère, la reine, pond 2000 œufs par jour pour assurer notre survie. En plus de t'offrir de la nourriture par la pollinisation, je fais aussi du miel, je suis le seul insecte qui produit un aliment que tu peux manger ! Je produis dans ma vie 1/10 d'une cuillère à soupe de miel. Pense à moi quand tu ouvriras ton pot de miel.

Je suis la sentinelle écologique de la Terre, quand je vais mal, je t'indique que ton environnement a besoin de ton attention. Je vois les champs qui deviennent des monocultures, j'ai du mal à me nourrir dans ceux-ci, j'ai besoin de biodiversité pour être en santé. Je dois voler de plus en plus loin pour trouver de quoi me nourrir, j'épuise mes forces et mon espérance de vie diminue. Les pesticides utilisés dans les champs et sur les pelouses tuent mes consœurs. Heureusement, en participant au "Défi Pissenlits", tu m'offres une source de nourriture qui m'aide à refaire mes forces après un hiver difficile. Cela me donne le courage de commencer la saison de pollinisation.

Je te nourris depuis des milliers d'années, je suis reconnaissante que tu en fasses de même en m'offrant des fleurs à butiner tout l'été. Observe-moi quand tu m'aperçois dans ton jardin, tu verras, je suis douce et courageuse. Je représente un maillon indispensable à l'équilibre des écosystèmes et si je disparaissais, cela engendrerait la disparition d'autres espèces animales et végétales. C'est pourquoi, je suis indispensable et je mérite toute ton attention !!!



**Jacques, jardinier des Jardins Familiaux de Sausheim**

Les Portes Ouvertes des Jardins Familiaux auront lieu le 27 août 2023



# Les Anniversaires d'AVRIL

Le 1	Mme Monique KELLER	73 ans	Mme Sigrid PERRET	83 ans	
	M. Jean-Claude RIEG	84 ans	Mme Germaine ROELLINGER	93 ans	
	Mme Renée COSTA	77 ans	Le 18	Mme Gabrielle TSCHAN	80 ans
	Mme Yvette HERZOG	83 ans		M. Maurice GOURLIN	72 ans
	M. Fernand ROHRIG	75 ans		M. Bernard KURTZ	82 ans
	Mme Marie NEJIMA	71 ans		Mme Monique AFFHOLDER	89 ans
	Mme Yvonne MULLER	74 ans		M. Roland SCHNEIDER	79 ans
Le 2	Mme Danielle BUTHIAU	71 ans		Mme Nicole MUNIER	71 ans
Le 3	M. Jean-Paul BRODBECK	80 ans	Le 19	M. Aldo CANCELLIER	80 ans
	Mme Marie-Anne WEISS	90 ans	Le 21	M. André HANSS	73 ans
	Mme Ginette ZINT	71 ans		Mme Marie-Thérèse WASSNER	90 ans
	Mme Josette GEIGER	87 ans		Mme Monique SCHLUCK	82 ans
Le 4	Mme Christiane RUHLMANN	86 ans		Mme Monique ENGASSER	85 ans
Le 5	Mme Marie-Elise SCHWARTZENTRUBER	83 ans	Le 22	M. Milorad MARIC	72 ans
	M. Agostinho BRITO RIBEIRO	74 ans		Mme Charlette FUCHS	81 ans
Le 6	M. Claude ARNOULD	77 ans		Mme Reine MULLER	89 ans
	M. Gilbert BAUMLIN	72 ans		Mme Edith SCHOTT-ROHMER	72 ans
Le 7	Mme Marthe KREUTTER	75 ans	Le 23	M. Jean Paul MEYER	79 ans
	M. André NEFF	84 ans	Le 24	M. Francis BOULANGER	71 ans
Le 8	M. Roger BOLLINGER	92 ans		Mme Fernande SCHLAEFLIN	92 ans
Le 9	Mme Louise SCHMITT	77 ans		M. Rémi RIFF	83 ans
	M. Simon THAO KOUSAVATH	74 ans		Mme Lina ROHRBACHER	89 ans
	M. François MURE	75 ans	Le 25	Mme Germaine ZEISER	94 ans
	Mme Ginette LEMEUX	73 ans		M. Ali HMIDA	82 ans
Le 10	Mme Lim Soth PRAK	72 ans	Le 27	Mme Jacqueline WINKELMULLER	73 ans
	Mme Nicole WINDHOLTZ	75 ans		M. Joseph TIZI	72 ans
	M. Ferdinand FORTINI	84 ans		Mme Michèle TIZI	73 ans
Le 11	Mme Marie ZELLER	97 ans		M. Bernard TRITSCH	90 ans
	Mme Monique SCHUELLER	85 ans	Le 28	Mme Catherine BIONDO	73 ans
Le 12	Mme Denise WALTHER	91 ans		M. Pierre CHRISTEN	87 ans
	M. Henri GRUND	96 ans	Le 29	Mme Monique BLIND	88 ans
	Mme Annette NAAS	83 ans		M. Jean GAUNAND	75 ans
	Mme Anna DE GRUTTOLA	72 ans		M. Denis MOSER	82 ans
	M. Jean-Louis GENTZBITTEL	72 ans		Mme Mariette HUBER	91 ans
	M. Roland TRAUB	81 ans	Le 30	Mme Marthe KOENIG	96 ans
	M. Veljan IVANOSKI	71 ans		Mme Françoise LUTRINGER	81 ans
Le 16	Mme Louise PELLEGRINI	89 ans		Mme Nelly GANAYE	88 ans
	M. Joseph KROMER	87 ans		Mme Hélène KOHLER	87 ans
	Mme Fernande RUDOLF	76 ans		Mme Yolande WEISS	73 ans
Le 17	M. Gérard FRIANT	82 ans		Mme Milca WESTERMANN	85 ans
	Mme Suzanne WEBER	82 ans			

## Etat Civil

### DECES

#### Monsieur René SCHIEBER

Décédé le 13 février 2023 à MULHOUSE

#### Monsieur Leo LISTI

Décédé le 13 février 2023 à MULHOUSE

#### Madame Huguette SCHULTZ née WALCH

Décédée le 16 février 2023 à MULHOUSE

#### Monsieur Jean SEILLER

Décédé le 19 février 2023 à MULHOUSE

#### Monsieur Claude GAFENESCH

Décédé le 22 février 2023 à MULHOUSE

#### Monsieur Fernand LACHENMAIER

Décédé le 4 mars à RIEDISHEIM

#### Madame Josiane GROUSSET née ZAPATA

Décédée le 6 mars 2023 à SAUSHEIM

#### Monsieur Hubert CHARMAISON

Décédé le 7 mars 2023 à RIXHEIM

#### Monsieur Maurice GROSS

Décédé le 9 mars 2023 à MULHOUSE

### NAISSANCES

#### Jawed LEGRANI, né le 25 janvier 2023

Fils de Mourad LEGRANI et de Karima BELLAH

#### Iyad BEN ABBI, né le 9 février 2023

Fils de Abdelwahed BEN ABBI et Raja BAHMAD

#### Ethan HASSLER, né le 10 février 2023

Fils de Jean-Gabriel HASSLER et de Caroline REY

#### Meydine EZZOUHARI, né le 11 février 2023

Fils de Hakim EZZOUHARI et de Assya HADDAD

#### Lena HUG IGGERT, née le 11 février 2023

Fille de Bérenger HUG et de Pauline IGGERT

#### Léanie VOEUNG, née le 27 février 2023

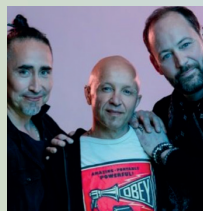
Fille de Pheara VOEUNG et de Alixia DEDENON

#### Mya HELLER BADER, née le 1<sup>er</sup> mars 2023

Fille de Nina HELLER BADER

#### Aymen CHIKH, né le 2 mars 2023

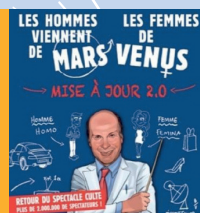
Fils de Rabah CHIKH et de Fatima ZAOUI



Vendredi  
7 avril  
2023  
à 20h30

TRYO

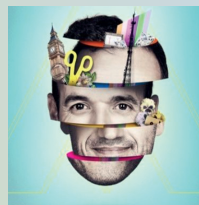
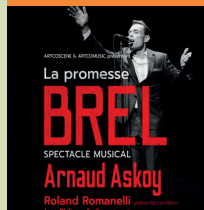
Mercredi  
12 avril  
2023  
à 20h



Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus

Samedi  
8 avril  
2023  
à 20h

La promesse  
BREL



Vendredi  
14 avril  
2023  
à 20h30

Fabien  
Olicard

# le Printemps en Spectâcles

EDN

Vendredi  
12 mai  
2023  
à 20h

Gérémy  
Crédeville



Manu  
Payet



Mardi  
23 mai  
2023  
à 20h



Vendredi  
26 mai  
2023  
à 20h

Les Brûnettes

Dimanche  
28 mai  
2023  
à 18h



Trois Cafés Gourmands

NAÏM | DONOVAN | DEVA PREMAL | ARTUS | THOMAS MARTY | ROLAND MAGDANE | ...

www.eden-sausheim.com - Tel. 03 89 46 83 90 | @ f y accueil@eden-sausheim.com - Espace Dollfus et Noack - 20a rue Jean de La Fontaine 68390 Sausheim





# Association des Commerçants et des Artisans



Sausheim

Les artisans et les commerces de Sausheim:

## Y aller c'est les garder

Suite à notre AG du 10 mars,  
les membres du bureau sont:

**Présidente:** Isabelle Halter ( Institut Bien Être )  
**Vice Présidente:** Anne Mayer ( Jeune retraitée Horticulture Mayer )  
**Trésorière:** Françoise Roeder ( Tac-Tic Danse )  
**Secrétaire:** Virginie Rossdeutsch ( Fée pour Elles )  
**Secrétaire adjointe:** Martine Pillot ( Jeunesse )  
**Accesseurs:** Anne-Marie Mayer ( Jardin Fleuri ), Gilles Pillot ( Jeunesse ),  
Stéphane Barreira ( Luso Optique )  
**Réviseurs aux comptes:** Mireille Hottinger ( Artiste Peintre ),  
Cécile Weber ( Référence RH )

### Agenda 2023:

Nouvelle édition de "Sausheim expose ses métiers"  
en septembre.

## Le saviez-vous?

### Les médicaments ne sont pas des bonbons!

Votre médecin vous a prescrit un médicament avec une certaine posologie adaptée à votre soucis de santé. Vous devez absolument respecter les indications prescrites.

Pour les médicaments achetés sans ordonnance, il y a également des doses maximales à ne pas dépasser. Pour le paracétamol par exemple, jamais + de 4000mg en 24h.

Vous mettez votre santé gravement en danger si vous n'appliquez pas ces règles

*Merci à Carole Ponton responsable de la Pharmacie de l'III à Sausheim pour ses conseils de pro*

**SC Focus**  
Pilote de drones

**DÉMOUSSAGE ET HYDROFUGE  
DE TOITURES, NETTOYAGE  
DE FAÇADES PAR DRONE**

Inspection technique - Thermographie - Prise de vue aérienne

[info@sc-focus.fr](mailto:info@sc-focus.fr)

**Stephane  
Chollet**

Télé-pilote professionnel  
de drones  
131 Grand Rue  
06 09 65 77 92



Remise exceptionnelle pour vous, habitant de Sausheim  
**-15% sur la prestation**

**LUSO OPTIQUE**  
SAUSHEIM

73 Grand Rue

### Horaires

Lundi 14h-19h  
Mardi au Vendredi 9h-12h / 14h-19h  
Samedi 9h-16h

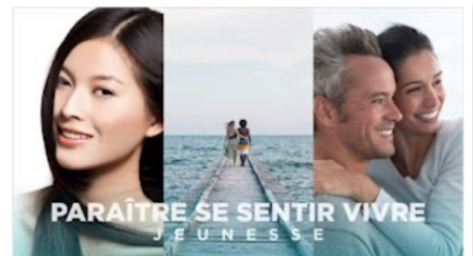
Tous nos verres de fabrication



Pensez à prendre rendez-vous

03 89 46 21 86

[www.luso-optique.fr](http://www.luso-optique.fr)



Notre mission

Avec Jeunesse, nous souhaitons créer un impact positif en aidant les gens à paraître et se sentir jeune, tout en permettant à chacun de libérer tout son potentiel

**Martine Pillot 0668343288**  
**Gilles Pillot 0626319776**

